

EL

EL

EL



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 27.10.2009
COM(2009)581 τελικό

2009/0172 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τον παροπλισμό των μονάδων 1 έως 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy στη Βουλγαρία

«Πρόγραμμα Kozloduy»

SEC(2009)1431

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Εισαγωγή

Ο πυρηνικός παροπλισμός αποτελεί το τελικό βήμα στον κύκλο ζωής μιας πυρηνικής εγκατάστασης, για το οποίο απαιτείται μακροπρόθεσμος χρηματοοικονομικός προγραμματισμός. Στην πράξη, ο παροπλισμός ξεκινάει με την οριστική παύση λειτουργίας μιας πυρηνικής εγκατάστασης με σκοπό την αποδέσμευση της εγκατάστασης από ρυθμιστικούς ελέγχους και την άρση των περιορισμών ραδιολογικής προστασίας που επιβάλλονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της. Ο παροπλισμός συνεχίζεται μέχρι την πλήρη αποκατάσταση του χώρου και την ασφαλή διαχείριση όλων των ραδιενεργών αποβλήτων και αναλωμένων καυσίμων. Κατά συνέπεια, οι εργασίες παροπλισμού έχουν εξαιρετικά μεγάλη χρονική διάρκεια.

Σε περίπτωση οριστικής παύσης λειτουργίας ενός πυρηνικού σταθμού πριν από το αρχικά προβλεπόμενο τέλος της εκ σχεδιασμού διάρκειας ζωής του πρέπει να αντιμετωπιστούν οι συνέπειες της χαμένης παραγωγικής ικανότητας στον ενεργειακό τομέα, όπως η διατήρηση της παραγωγικής ικανότητας με σκοπό τη διασφάλιση της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού καθώς και η ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης σε διάφορους τομείς.

Η Κοινότητα παρέχει χρηματοδοτική συνδρομή στη Λιθουανία, τη Σλοβακία και τη Βουλγαρία ως μέτρο αλληλεγγύης για τη στήριξη των προσπαθειών των κρατών μελών για υλοποίηση των δεσμεύσεών τους αναφορικά με το κλείσιμο πυρηνικών αντιδραστήρων πρώτης γενιάς. Η στήριξη προς τη Βουλγαρία τελειώνει το 2009, ενώ στην περίπτωση της Λιθουανίας και της Σλοβακίας η στήριξη συνεχίζεται μέχρι το 2013. Προκειμένου να υπάρξει ίση μεταχείριση, η προτεινόμενη παράταση στήριξης για τη Βουλγαρία πρέπει να καλύψει την περίοδο 2010-2013.

Η Βουλγαρία έχει ζητήσει περαιτέρω χρηματοδότηση από το 2005 (σύνοδος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 2005). Το 2009 υποβλήθηκε στην Επιτροπή έγγραφο στρατηγικής αιτιολόγησης.

2. Η κατάσταση στη Βουλγαρία

Η διαφανής διαχείριση και η έγκαιρη διαθεσιμότητα επαρκών χρηματοδοτικών πόρων για το σκοπό για τον οποίον προορίζονται είναι πολύ σημαντικές για τη διασφάλιση του ασφαλούς παροπλισμού πυρηνικών εγκαταστάσεων και τη σχετική διαχείριση αποβλήτων. Τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης τα οποία χρησιμοποιούν πυρηνική ενέργεια για την παραγωγή της ηλεκτρικής τους ενέργειας έχουν δημιουργήσει συστήματα, τα οποία διαφέρουν μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα της απαραίτητης χρηματοδότησης για τον παροπλισμό των πυρηνικών εγκαταστάσεων.

Η Βουλγαρία δημιούργησε τέτοιο σύστημα σχετικά πρόσφατα λαμβάνοντας υπόψη τις τρέχουσες και τις κληρονομημένες από το παρελθόν υποχρεώσεις της. Άλλα νέα κράτη μέλη τα οποία έχουν κληρονομήσει πυρηνικούς σταθμούς από το παρελθόν συνεχίζουν να λειτουργούν τους σταθμούς τους και έχουν τη δυνατότητα να συγκεντρώσουν τα απαιτούμενα κεφάλαια. Ωστόσο, οι πυρηνικοί σταθμοί στη Βουλγαρία έπρεπε να κλείσουν πρόωρα (βλ. παρακάτω). Επομένως, η Βουλγαρία δεν είχε χρόνο να συγκεντρώσει επαρκή εθνικά κεφάλαια για την κάλυψη του πλήρους κόστους για τον παροπλισμό των πυρηνικών σταθμών.

Αυτή η κατάσταση καθιστά αναγκαία την κοινοτική αλληλεγγύη: η χώρα έχει πυρηνικούς αντιδραστήρες για τους οποίους πραγματοποιήθηκαν εκ των προτέρων διαπραγματεύσεις όσον αφορά τις δεσμεύσεις με στόχο την παύση της λειτουργίας τους στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης, οι οποίες και συμπεριλήφθηκαν στην πράξη προσχώρησης η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2007.

3. Δεσμεύσεις για πρόωρη παύση της λειτουργίας και οι χρηματοοικονομικές τους συνέπειες

Στο πλαίσιο των ενταξιακών διαπραγματεύσεων η Βουλγαρία δεσμεύθηκε να κλείσει τις μονάδες 1 και 2 του πυρηνικού σταθμού Κοζλοντούι έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002 και τις μονάδες 3 και 4 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 το αργότερο (όλους τους αντιδραστήρες τύπου VVER 440/230). Οι εν λόγω δεσμεύσεις για κλείσιμο και επακόλουθο παροπλισμό συμπεριλήφθηκαν στο άρθρο 30 της πράξης περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση («πράξη προσχώρησης του 2005»).

Η πράξη προσχώρησης του 2005 προβλέπει, μεταξύ άλλων, κοινοτική στήριξη στο πλαίσιο του προγράμματος Κοζλοντούι ύψους 210 εκατ. ευρώ για την περίοδο 2007 – 2009. Η εν λόγω στήριξη εξασφάλισε την αδιάκοπη συνέχιση της προενταξιακής στήριξης του προγράμματος PHARE στο πλαίσιο της οποίας 340 εκατ. ευρώ προορίζονταν για τη Βουλγαρία μέχρι το 2006. Η στήριξη της περιόδου 2007 – 2009 συνιστά την συνεισφορά της ΕΕ στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού του Κοζλοντούι (KIDSF), το οποίο διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) και στο οποίο η Κοινότητα καταβάλλει τη μεγαλύτερη συνεισφορά.

Επί του παρόντος και οι 4 μονάδες έχουν κλείσει και έχουν εκκενωθεί τα καύσιμα και από τους τέσσερις αντιδραστήρες. Αρχικά, το 2001, είχε επιλεγεί μια «στρατηγική ετεροχρονισμένης αποξήλωσης». Εν τω μεταξύ, κατόπιν αξιολόγησης της στρατηγικής η κυβέρνηση της Βουλγαρίας αποφάσισε, το 2006, να αλλάξει την επιλογή της σε «στρατηγική άμεσης αποξήλωσης». Αυτό συνάδει με τις διεθνείς συστάσεις και καθιστά δυνατή μια διαδικασία επιτάχυνσης του παροπλισμού, με σκοπό τη διατήρηση της διαθέσιμης τεχνογνωσίας του προσωπικού του σταθμού και την απασχόλησή του σε δραστηριότητες αποξήλωσης, και, ως εκ τούτου, μειώνονται οι κοινωνικές επιπτώσεις του κλεισίματος. Οι επιπτώσεις που έχει η αλλαγή της στρατηγικής παροπλισμού είναι ότι η χρηματοδότηση πρέπει να διατεθεί πολύ πιο νωρίς. Η Βουλγαρία έχει ζητήσει σχετική χρηματοδότηση από το 2005.

Η στήριξη της Βουλγαρίας μέχρι σήμερα διεπόταν από τη συνθήκη προσχώρησης. Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων των δημοσιονομικών προοπτικών η Βουλγαρία δεν ήταν κράτος μέλος της ΕΕ. Η στρατηγική απόφαση της Βουλγαρίας για υλοποίηση άμεσης αποξήλωσης λήφθηκε αργότερα. Κατά συνέπεια, δεν υπήρξε καμία πρόβλεψη στη δημοσιονομική προοπτική της περιόδου 2007-2013 για την παρατεταμένη χρηματοδότηση της Βουλγαρίας. Το 2005η Βουλγαρία ζήτησε περαιτέρω χρηματοδότηση στη σύνοδο του Συμβουλίου. Αποφασίστηκε ότι αυτό θα εξεταζόταν στην αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών. Ωστόσο, είναι πολύ σημαντικό, για μια συγκεκριμένη περίοδο, να μην διακοπεί η χρηματοδότηση προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος απώλειας της επιτόπιας εμπειρογνομοσύνης και να μην τεθεί σε κίνδυνο η ασφαλής αποξήλωση.

Η κοινοτική ενίσχυση χορηγείται για την στήριξη των έργων παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού, συμπεριλαμβανομένων των έργων διαχείρισης και ασφαλούς αποθήκευσης

αποβλήτων και αναλωμένων καυσίμων αποξήλωσης. Η κοινοτική ενίσχυση καλύπτει επίσης μέτρα στον τομέα της ενέργειας για τη μείωση των επιπτώσεων λόγω του πρόωρου κλεισίματος των εν λόγω σταθμών. Τα μέτρα αυτά είναι, για παράδειγμα, η αντικατάσταση της παραγωγικής ικανότητας, μέτρα τα οποία σχετίζονται με την ασφάλεια του εφοδιασμού ή η αύξηση της ενεργειακής απόδοσης σε διάφορους δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς.

4. Τρέχον καθεστώς της κοινοτικής ενίσχυσης

Μέχρι τα τέλη του 2008 οι συμφωνίες συνολικής συνεισφοράς στο KIDSF κάλυπταν 525 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 490 εκατ. ευρώ προέρχονταν από την ΕΕ. Για το 2009 θα δοθεί πρόσθετη συνεισφορά της ΕΕ στο KIDSF η οποία θα υπερβαίνει τα 77,5 εκατ. ευρώ. Η ΕΤΑΑ έχει δεσμεύσει, με συμφωνίες επιδότησης, 513 εκατ. ευρώ από τις τρέχουσες συνεισφορές. Συνολικά, 253 εκατ. ευρώ δεσμεύθηκαν για έργα παροπλισμού, εκ των οποίων 76 εκατ. ευρώ διατέθηκαν για έργα διαχείρισης αποβλήτων και 259 εκατ. ευρώ δαπανήθηκαν σε έργα ενέργειας. Μέχρι τα τέλη του 2009 απομένουν προς κατανομή 89,5 εκατ. ευρώ μέσω συμφωνιών επιχορήγησης του KIDSF. Το ποσό που έλαβε τελικά το KIDSF ανέρχεται συνολικά σε 383 εκατ. ευρώ.

Η στήριξη που χορηγήθηκε μέχρι το 2009 χρησιμοποιήθηκε κυρίως για προπαρασκευαστικά έργα παροπλισμού. Σημειώθηκε σημαντική πρόοδος όσον αφορά την αξιοποίηση των κοινοτικών κεφαλαίων. Τα επιτεύγματα όσον αφορά τον παροπλισμό μπορούν να περιληφθούν στον κατάλογο των υπό υλοποίηση, κατά την τρέχουσα περίοδο, κύριων έργων παγκόσμιας εμβέλειας:

- αποθήκευση αναλωμένων καυσίμων,
- εργαστηριακή και πλήρης ραδιολογική απογραφή των μετρήσεων των μονάδων 1-4,
- προετοιμασίες υποδομής παροπλισμού, συμπεριλαμβανομένου του διαχωρισμού, της ασφάλειας και του ραδιολογικού ελέγχου πρόσβασης του χώρου,
- επεξεργασία και μορφοποίηση αποβλήτων,
- εργαλεία αποξήλωσης, εργαστήρια τεμαχισμού και απολύμανσης,
- επιτόπιες εγκαταστάσεις αποθήκευσης για αποσυντεθειμένα απόβλητα, απόβλητα χαμηλής ραδιενέργειας και συμβατικά απόβλητα,
- μεταφορά αποβλήτων στο χώρο και συσκευές κατεργασίας,
- περιβαλλοντική εκτίμηση έργων επεξεργασίας αποβλήτων,
- συνολικές μετρήσεις ελεύθερης κυκλοφορίας,
- εκθέσεις ανάλυσης ασφαλείας δραστηριοτήτων παροπλισμού,
- διαχείριση έργου.

Τα μέτρα μετρίασης επιπτώσεων στον ενεργειακό τομέα για την περίοδο μέχρι το 2009, επικεντρώθηκαν σε προτεραιότητες οι οποίες στόχευαν κυρίως σε βελτιώσεις στη βιομηχανική και οικιακή ενεργειακή απόδοση και στην παροχή βοήθειας για ενίσχυση της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Τα αντίστοιχα έργα ήταν έργα ταχείας εκκίνησης και

είχαν ως αποτέλεσμα μαζική εξοικονόμηση ενέργειας και μείωση εκπομπών CO₂. Μέχρι τον Ιούνιο του 2008, οι μειώσεις εκπομπών ανέρχονταν σε 1,2 εκατ. τόνους CO₂ ετησίως και ο ρυθμός εξοικονόμησης ενέργειας ήταν 1,5 εκατ. MWh ετησίως που ισούται με 242 MW παραγωγικής ικανότητας.

5. Παράταση της χρηματοδοτικής στήριξης

Ο βασικός σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η παράταση της στήριξης στη Βουλγαρία προκειμένου να συνοδεύσει και να εξασφαλίσει την ασφαλή συντήρηση και τον παροπλισμό των μονάδων 1 - 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy. Στο συγκεκριμένο στόχο περιλαμβάνεται και η πρόοδος του εγκεκριμένου σχεδίου παροπλισμού. Σε αυτό περιλαμβάνεται η ασφαλής συντήρηση, ο πραγματικός φυσικός παροπλισμός και η αποξήλωση του πυρηνικού σταθμού – μονάδες 1 έως 4 – καθώς και η επεξεργασία αποβλήτων. Παράλληλα, συμβάλλει στη μείωση των κοινωνικών/οικονομικών επιπτώσεων του πρόωρου κλεισίματος μέσω της συνεχούς απασχόλησης του προσωπικού του πυρηνικού σταθμού που έκλεισε. Αυτό είναι σημαντικό για τη διατήρηση ενός επαρκώς υψηλού προτύπου ασφαλείας μετά το κλείσιμο. Όσον αφορά τη μη-πυρηνική πτυχή, πρέπει να διασφαλιστεί η ασφάλεια του εφοδιασμού μετά την παύση λειτουργίας, καθώς και η επαρκής αντικατάσταση παραγωγικής ικανότητας για τις εγκαταστάσεις παραγωγής που έκλεισαν.

Όπως προαναφέρεται, δεν είχε αποταμιευτεί κανένα κεφάλαιο για το μεταγενέστερο παροπλισμό πριν κληρονομηθεί ο πυρηνικός σταθμός από τη Βουλγαρία. Η δέσμευση πρόωρου κλεισίματος που περιλήφθηκε στη συνθήκη προσχώρησης αποτέλεσε εμπόδιο συγκέντρωσης των απαραίτητων κεφαλαίων από τη Βουλγαρία. Η αλλαγή στρατηγικής η οποία ενισχύει την απόδοση και την αποτελεσματικότητα του προγράμματος παροπλισμού απαιτεί τη συνεχή διαθεσιμότητα κεφαλαίων μετά το 2009.

Η συνέχιση χρηματοδοτικής στήριξης είναι πολύ σημαντική για τη διατήρηση της ασφάλειας στο επίπεδο των απαιτούμενων προτύπων. Η ασφάλεια θα μπορούσε να τεθεί σε κίνδυνο χάνοντας την απαραίτητη εμπειρογνομosύνη, το οποίο αποτελεί διεθνή βέλτιστη πρακτική χρήσης σε μεγάλο βαθμό ιδίου προσωπικού, το οποίο αποτελεί σαφή κίνδυνο εάν δεν υπάρξει διαθέσιμη επαρκής χρηματοδότηση κατά τα επόμενα χρόνια για τη διατήρηση της εν λόγω εμπειρογνομosύνης και την πρόοδο με τις εργασίες αποξήλωσης.

Η Βουλγαρία έχει παρουσιάσει εξαιρετικά αποτελέσματα στη χρήση των κεφαλαίων παροπλισμού μέχρι το 2009. Για την εκπλήρωση των προαναφερθέντων στόχων και λαμβάνοντας υπόψη την ικανότητα απορρόφησης που αξιολογήθηκε στο πλαίσιο της ενίσχυσης που δόθηκε κατά τη διάρκεια της τρέχουσας περιόδου, μία συνολική κοινοτική συνεισφορά 300 επιπλέον εκατομμυρίων ευρώ θα δώσουν στη Βουλγαρία τη δυνατότητα να σημειώσει πρόοδο στον παροπλισμό και να μειώσει τις επιπτώσεις του πρόωρου κλεισίματος. Η παράταση της χρηματοδοτικής στήριξης σχετίζεται φυσικά με την άμεση αποξήλωση και των τεσσάρων μονάδων.

Ο σκοπός της παρούσας πρότασης κανονισμού είναι η θέσπιση του νομικού πλαισίου ώστε να καταστεί δυνατή η παροχή κοινοτικής στήριξης από 1η Ιανουαρίου 2010 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

5.1. Πεδίο εφαρμογής της χρηματοδοτικής στήριξης

Το 2009, υποβλήθηκε στην Επιτροπή ένα έγγραφο στρατηγικής αιτιολόγησης. Στο εν λόγω έγγραφο υπήρχε εκτενής ανάλυση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

5.1.1. Παροπλισμός:

Ο παροπλισμός πρέπει να αποτελεί την προτεραιότητα της παράτασης της κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς τη Βουλγαρία. Η προπαρασκευαστική εργασία παροπλισμού σημειώνει μεγάλη πρόοδο στην αξιοποίηση των κοινοτικών κεφαλαίων που είναι διαθέσιμα μέχρι το 2009. Για την οριστικοποίηση του προπαρασκευαστικού σταδίου και για την έναρξη των πραγματικών εργασιών αποξήλωσης απαιτείται περαιτέρω χρηματοδοτική στήριξη για την περίοδο 2010 - 2013, δεδομένου του μεγέθους των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Η αδιάκοπη συνέχεια του παροπλισμού είναι σημαντική για την εγγύηση εγκεκριμένων επιπέδων ασφαλείας, τη διατήρηση της τρέχουσας εμπειρογνωμοσύνης η οποία είναι διαθέσιμη στο σταθμό και για την αποφυγή δημιουργίας κοινωνικο-οικονομικού προβλήματος λόγω της αύξησης ανεργίας (κατά την τρέχουσα περίοδο 715 μέλη προσωπικού απασχολούνται σε εργασίες παροπλισμού).

Η παράταση της χρηματοδοτικής στήριξης θα εξασφαλίσει τη συνέχιση του ασφαλούς παροπλισμού. Η στήριξη θα αφιερωθεί στα ακόλουθα επιμέρους αντικείμενα:

- (1) Διαχείριση έργου, μηχανολογική και τεχνική βοήθεια για την υποστήριξη της υλοποίησης του προγράμματος παροπλισμού.
- (2) Η παροχή μισθών 715 εμπειρογνομόνων στον πυρηνικό σταθμό Kozloduy (εκμετάλλευση, συντήρηση, τεχνική υποστήριξη, διαχείριση έργου) στο Kozloduy, οι οποίοι εργάζονται για τον παροπλισμό των μονάδων 1-4. Η ενεργή συμμετοχή του προσωπικού του σταθμού μειώνει την ανάγκη για εξωτερικούς οργανισμούς και συμβάλλει σημαντικά στη μείωση του κόστους παροπλισμού.
- (3) Συνεισφορά στην κατασκευή της Εθνικής Εγκατάστασης Διάθεσης Ραδιενεργών Αποβλήτων, η οποία είναι πολύ σημαντική για την υλοποίηση του προγράμματος παροπλισμού.
- (4) Υποδομή χώρου και επεξεργασία αποβλήτων που αποτελούν αντικείμενο αποξήλωσης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσθετης πίστωσης για έργα τα οποία βρίσκονται ήδη στη διαδικασία υποβολής προσφορών.

5.1.2. Μέτρα μετρίασης επιπτώσεων στον τομέα της ενέργειας

Λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις και τις πραγματικές ανάγκες, οι προτεραιότητες του μη πυρηνικού τομέα θα πρέπει να αναπροσανατολιστούν με σκοπό την αντιμετώπιση των βασικών ζητημάτων βελτίωσης της ασφάλειας και της αξιοπιστίας του ενεργειακού εφοδιασμού, της ποικιλομορφίας της ενεργειακής κατανάλωσης, της ενεργειακής απόδοσης και της μείωσης εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα.

Η επίτευξη των εν λόγω προτεραιοτήτων, ως μελλοντικά μέτρα για τη μείωση των επιπτώσεων του πρόωρου κλεισίματος, απαιτεί την καταβολή έντονων προσπαθειών για την παροχή των απαραίτητων ανασυγκροτήσεων, μέτρων ενεργειακής απόδοσης, εκσυγχρονισμού και ποικιλομορφίας των ενεργειακών τομέων. Οι εν λόγω προτεραιότητες αντικατοπτρίζονται στην ενεργειακή στρατηγική της Βουλγαρίας, η οποία συντάχθηκε το Νοέμβριο του 2008, κατόπιν της ανάπτυξης της νέας ευρωπαϊκής ενεργειακής στρατηγικής.

6. Υλοποίηση

Η συγκεκριμένη γραμμή προϋπολογισμού, 060505, έχει δημιουργηθεί και χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση των διεθνών προγραμμάτων στήριξης παροπλισμού στο πλαίσιο της δημοσιονομικής προοπτικής για την περίοδο 2007-2013, και συγκεκριμένα μέχρι το 2009 για τη Βουλγαρία. Η χρηματοδοτική συνδρομή για την περίοδο 2010-2013 για τη Βουλγαρία θα πρέπει επίσης να συμβαδίζει με αυτήν τη γραμμή προϋπολογισμού. Επομένως, τα επιπλέον 300 εκατ. ευρώ θα πρέπει να διατεθούν για τη γραμμή προϋπολογισμού 060505.

Η συνέχιση της τρέχουσας πορείας υλοποίησης της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής θα οδηγήσει σε επιπλέον κοινοτική συνεισφορά στο KIDSF, το οποίο διαχειρίζεται η ΕΤΑΑ.

Λεπτομερείς διαδικασίες για την υλοποίηση της πρόσθετης στήριξης προς τη Βουλγαρία για την περίοδο 2010 – 2013 θα ευθυγραμμιστούν με τις διαδικασίες για τη στήριξη της Λιθουανίας και της Σλοβακίας. Η απόφαση της Επιτροπής περί διαδικασιών (C(2007)5538) θα τροποποιηθεί αναλόγως.

Όπως και στο πλαίσιο της τρέχουσας στήριξης, η δέσμευση της πρόσθετης στήριξης θα πραγματοποιηθεί μέσω μιας ετήσιας απόφασης της Επιτροπής περί χρηματοδοτήσεων καθορίζοντας το ποσό της ετήσιας συνεισφοράς καθώς και τους στόχους της χρήσης των κεφαλαίων που αναφέρονται λεπτομερώς στο ετησίως επικαιροποιημένο έγγραφο συνδυασμένου προγραμματισμού το οποίο παρατίθεται σε παράρτημα της απόφασης της Επιτροπής περί χρηματοδοτήσεων.

7. Νομική βάση

Στην περίπτωση της Βουλγαρίας, το άρθρο 30 της πράξης προσχώρησης του 2005 αναφέρεται μόνο στην περίοδο 2007-2009. Στην πράξη δεν προβλέπεται συγκεκριμένη νομική βάση για τη Βουλγαρία για συνέχιση της στήριξης πέραν του 2009, όπως στην περίπτωση της Λιθουανίας. Η συνθήκη προσχώρησης και το άρθρο 30 της πράξης προσχώρησης δεν μπορούν επομένως να αποτελέσουν κατάλληλη νομική βάση για χορήγηση περαιτέρω χρηματοδότησης πέραν του 2009. Ως εκ τούτου, η κατάλληλη νομική βάση είναι το άρθρο 203 της συνθήκης Ευρατόμ. Η ίδια βάση έχει χρησιμοποιηθεί για την πρόσθετη κοινοτική ενίσχυση η οποία χορηγήθηκε στη Δημοκρατία της Σλοβακίας στο πλαίσιο της τρέχουσας δημοσιονομικής προοπτικής. Το εν λόγω άρθρο ορίζει ότι «αν ενέργεια της Κοινότητας θεωρείται αναγκαία για την πραγματοποίηση ενός από τους στόχους της στο πλαίσιο της λειτουργίας της κοινής αγοράς και δεν προβλέπονται από την παρούσα Συνθήκη οι προς το σκοπό αυτόν απαιτούμενες εξουσίες, το Συμβούλιο, προτάσει της Επιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεως με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, θεσπίζει ομοφώνως τις κατάλληλες διατάξεις».

8. Συμπέρασμα

Η χρηματοδότηση του παροπλισμού των πυρηνικών εγκαταστάσεων, που αποτέλεσαν αντικείμενο δεσμεύσεων για πρόωρο κλείσιμο, αποτέλεσε πολύ σημαντικό αντικείμενο κατά τη διάρκεια των ενταξιακών διαπραγματεύσεων με τη Βουλγαρία. Η Βουλγαρία δέχθηκε να κλείσει τέσσερις μονάδες του σταθμού Kozloduy. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, από πλευράς της, εξέφρασε την αλληλεγγύη της προς αυτή, με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης για την υποστήριξη του παροπλισμού. Η Ένωση ήδη τήρησε τις δεσμεύσεις της για την περίοδο 2007-2009. Ωστόσο, οι πραγματικές ανάγκες και οι επιπτώσεις του πρόωρου κλεισίματος των μονάδων του σταθμού Kozloduy αποκάλυψαν πρόσφατα ότι είναι πλέον απαραίτητο να θεσπιστούν τα μέσα στήριξης της Βουλγαρίας για το υπόλοιπο μέρος των παρόντων

δημοσιονομικών προοπτικών για την περίοδο 2010-2013. Η Βουλγαρία έχει ζητήσει αυτήν την περαιτέρω στήριξη από το 2005.

Βάσει των ανωτέρω, το Συμβούλιο καλείται να εγκρίνει τη συνημμένη πρόταση κανονισμού.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας για τον παροπλισμό των μονάδων
1 έως 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy στη Βουλγαρία**

«Πρόγραμμα Kozloduy»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 203,

το αίτημα της Βουλγαρίας για περαιτέρω χρηματοδότηση,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Βουλγαρία δεσμεύθηκε να κλείσει τις μονάδες 1 και 2 και τις μονάδες 3 και 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002 και τις 31 Δεκεμβρίου 2006, αντίστοιχα, και να προβεί στο συνακόλουθο παροπλισμό των εν λόγω μονάδων. Η Ευρωπαϊκή Ένωση εξέφρασε τη βούλησή της να εξακολουθήσει να παρέχει, έως το 2009, οικονομική βοήθεια ως παράταση της προενταξιακής βοήθειας που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του προγράμματος Phare προς υποστήριξη των προσπαθειών παροπλισμού που ανέλαβε η Βουλγαρία.
- (2) Η συνθήκη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση του 2005, και ιδίως το άρθρο 30 της πράξης περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, θέσπισε, λαμβάνοντας υπόψη τη δέσμευση της Βουλγαρίας να κλείσει τη μονάδα 3 και τη μονάδα 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy, πρόγραμμα ενίσχυσης (εφεξής αναφερόμενο ως «Πρόγραμμα Kozloduy») με προϋπολογισμό 210 εκατ. ευρώ για την περίοδο 2007-2009.

- (3) Διεθνή ταμεία παροπλισμού, τα οποία διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ), λειτουργούν επί σειρά ετών. Η Κοινότητα καταβάλλει τη μεγαλύτερη συνεισφορά στα εν λόγω ταμεία.
- (4) Η Ένωση αναγνωρίζει την προσπάθεια που καταβάλλεται και την καλή πρόοδο που σημειώθηκε από τη Βουλγαρία στο στάδιο προετοιμασίας παροπλισμού του προγράμματος Kozloduy χρησιμοποιώντας κοινοτικά κεφάλαια που είναι διαθέσιμα μέχρι το 2009, καθώς και την ανάγκη για περαιτέρω χρηματοδοτική στήριξη πέραν του 2009, προκειμένου να συνεχιστεί η πρόοδος με τις πραγματικές εργασίες αποξήλωσης.
- (5) Η χρήση ιδίων πόρων του πυρηνικού σταθμού Kozloduy είναι εξίσου σημαντική, καθώς αυτό συμβάλλει στη διαθεσιμότητα της απαραίτητης εμπειρογνομosύνης και παράλληλα μετριάξει τις κοινωνικές και οικονομικές επιπτώσεις του πρόωρου κλεισίματος μέσω της συνεχούς απασχόλησης του προσωπικού του πυρηνικού σταθμού που έκλεισε. Επομένως, η συνεχής χρηματοδοτική στήριξη είναι σημαντική για τη διατήρηση του απαιτούμενου προτύπου ασφαλείας.
- (6) Η Ένωση επίσης αναγνωρίζει την ανάγκη για χρηματοδοτική στήριξη για να σημειωθεί περαιτέρω πρόοδος στη μείωση των μέτρων στον τομέα της ενέργειας, δεδομένου του βαθμού απώλειας παραγωγικής ικανότητας εξαιτίας του κλεισίματος των πυρηνικών μονάδων και του αντίκτυπου του στην ασφάλεια του εφοδιασμού στην περιφέρεια.
- (7) Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η εγγραφή στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ποσού 300 εκατ. ευρώ για τη χρηματοδότηση του παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού Kozloduy κατά την περίοδο 2010-2013.
- (8) Οι πιστώσεις του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τον παροπλισμό δεν θα πρέπει να επισύρουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού μεταξύ των επιχειρήσεων που εφοδιάζουν την αγορά της Ένωσης με ενέργεια. Οι εν λόγω πιστώσεις θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιούνται και για τη χρηματοδότηση μέτρων για την αντιστάθμιση της απώλειας παραγωγικής ικανότητας, σύμφωνα με το κεκτημένο.
- (9) Η χρηματοδοτική συνδρομή θα πρέπει να συνεχίσει να καταβάλλεται ως κοινοτική συνεισφορά στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού του Kozloduy, το οποίο διαχειρίζεται η ΕΤΑΑ.
- (10) Στα καθήκοντα της ΕΤΑΑ περιλαμβάνεται η διαχείριση των δημόσιων κονδυλίων που διατίθενται για τα προγράμματα παροπλισμού πυρηνικών σταθμών και η παρακολούθηση της δημοσιονομικής διαχείρισης των εν λόγω προγραμμάτων με σκοπό τη βέλτιστη χρήση των δημόσιων κονδυλίων. Επιπλέον, η ΕΤΑΑ εκτελεί τα δημοσιονομικά καθήκοντα που της ανατίθενται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 53 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού.
- (11) Για να εξασφαλισθεί η μέγιστη δυνατή αποδοτικότητα, ο παροπλισμός του πυρηνικού σταθμού Kozloduy θα πρέπει να διεξαχθεί προσφεύγοντας στην καλύτερη διαθέσιμη τεχνική εμπειρογνομosύνη και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη φύση και τις τεχνικές προδιαγραφές των μονάδων που πρόκειται να κλείσουν.

- (12) Ο παροπλισμός του πυρηνικού σταθμού Kozloduy θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με την περιβαλλοντική νομοθεσία, και συγκεκριμένα με την οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον¹.
- (13) Ένα ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 38 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση², θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον παρόντα κανονισμό για ολόκληρη τη διάρκεια του Προγράμματος Kozloduy, χωρίς ωστόσο να επηρεάζει τις αρμοδιότητες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, όπως ορίζεται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- (14) Για τη θέσπιση των μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να επικουρείται από την επιτροπή, η οποία θεσπίζεται από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 549/2007 του Συμβουλίου³,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το πρόγραμμα που καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για την υλοποίηση της οικονομικής συνεισφοράς της Κοινότητας για την αντιμετώπιση του παροπλισμού των μονάδων 1 έως 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy και τις επιπτώσεις του κλεισίματός τους στη Βουλγαρία (εφεξής αναφερόμενο ως «πρόγραμμα Kozloduy»).

Άρθρο 2

Η κοινοτική συνεισφορά στο Πρόγραμμα Kozloduy χορηγείται προκειμένου να παρασχεθεί χρηματοδοτική στήριξη στα μέτρα που συνδέονται με τον παροπλισμό του πυρηνικού σταθμού Kozloduy, μέτρα για την περιβαλλοντική αναβάθμιση σύμφωνα με το κεκτημένο και τον εκσυγχρονισμό της συμβατικής παραγωγικής ικανότητας προς αντικατάσταση της παραγωγικής ικανότητας των τεσσάρων αντιδραστήρων του πυρηνικού σταθμού Kozloduy, και σε άλλα μέτρα τα οποία απορρέουν από την απόφαση για το κλείσιμο και τον παροπλισμό του εν λόγω σταθμού και τα οποία συμβάλλουν στην απαιτούμενη αναδιάρθρωση, περιβαλλοντική αναβάθμιση και στον εκσυγχρονισμό των τομέων της παραγωγής, μεταφοράς και διανομής ενέργειας στη Βουλγαρία, καθώς και στην ενίσχυση της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού και τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης στη Βουλγαρία.

¹ ΕΕ L 175 της 5.7.1985, σ. 40.

² ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

³ ΕΕ L 131 της 23.5.2007, σ. 1.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που απαιτείται για την υλοποίηση του Προγράμματος Kozloduy κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, ανέρχεται σε 300 εκατ. ευρώ.
2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.
3. Το ποσό των πιστώσεων που έχουν κατανεμηθεί στο Πρόγραμμα Kozloduy μπορεί να αναθεωρείται κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1η Ιανουαρίου 2010 έως 31η Δεκεμβρίου 2013, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η πορεία της υλοποίησης του προγράμματος και να εξασφαλίζεται ότι ο προγραμματισμός και η κατανομή των πόρων βασίζονται στις πραγματικές ανάγκες χρηματοδότησης και ικανότητες απορρόφησης.

Άρθρο 4

Σε παράταση των οριζόμενων στις πράξεις προσχώρησης, για ορισμένα μέτρα, η συνεισφορά μπορεί να ανέρχεται έως το 100% των συνολικών δαπανών. Καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια για να συνεχισθεί η πρακτική της συγχρηματοδότησης που θεσπίστηκε στο πλαίσιο της προενταξιακής βοήθειας και της ενίσχυσης που χορηγήθηκε κατά την περίοδο 2007-2009 για την προσπάθεια παροπλισμού της Βουλγαρίας και, κατά περίπτωση, την προσέλκυση συγχρηματοδότησης από άλλες πηγές.

Άρθρο 5

1. Η χρηματοδοτική συνδρομή για μέτρα στο πλαίσιο του προγράμματος Kozloduy καταβάλλονται ως κοινοτική συνεισφορά στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού του Kozloduy, το οποίο διαχειρίζεται η ETAA, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού.
2. Τα μέτρα στο πλαίσιο του προγράμματος Kozloduy θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή μπορεί να πραγματοποιεί λογιστικό έλεγχο της χρήσης της ενίσχυσης είτε απευθείας μέσω του προσωπικού της είτε μέσω εξωτερικού ειδικευμένου φορέα της επιλογής της. Οι εν λόγω έλεγχοι μπορούν να διεξάγονται καθ' όλη τη διάρκεια της συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της ETAA για τη διάθεση κοινοτικών κεφαλαίων στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού του Kozloduy, και για μία πενταετία μετά την ημερομηνία καταβολής του υπολοίπου της ενίσχυσης. Κατά περίπτωση, τα πορίσματα των λογιστικών ελέγχων μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα τη λήψη αποφάσεων της Επιτροπής για ανάκτηση.

2. Το προσωπικό της Επιτροπής και οι εξωτερικοί φορείς που εξουσιοδοτούνται από την Επιτροπή διαθέτουν το ενδεδειγμένο δικαίωμα πρόσβασης, ιδιαιτέρως στα γραφεία του δικαιούχου και σε όλες τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σε ηλεκτρονική μορφή, που απαιτούνται για τη διενέργεια των εν λόγω λογιστικών ελέγχων.

Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει τα ίδια δικαιώματα με την Επιτροπή, ιδίως το δικαίωμα πρόσβασης.

Επιπλέον, για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας από απάτες και άλλες παρατυπίες, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) δύναται να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις στο πλαίσιο του Προγράμματος Kozloduy σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες⁴.

3. Για την κοινοτική δράση η οποία χρηματοδοτείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ως «παρατυπία», όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁵, νοείται κάθε παράβαση διάταξης του κοινοτικού δικαίου ή κάθε αθέτηση συμβατικής υποχρέωσης που προκύπτει από πράξη ή παράλειψη ενός οικονομικού φορέα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημιωθεί, λόγω αδικαιολόγητης δαπάνης, ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή προϋπολογισμοί τους οποίους διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, ή προϋπολογισμοί τους οποίους διαχειρίζονται άλλοι διεθνείς οργανισμοί για λογαριασμό των Κοινοτήτων.
4. Οι συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της ΕΤΑΑ σχετικά με τη διάθεση κοινοτικών κονδυλίων στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού του Kozloduy προβλέπουν κατάλληλα μέτρα προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας από απάτες, διαφθορά και λοιπές παρατυπίες και προβλέπουν τη δυνατότητα της Επιτροπής, της OLAF και του Ελεγκτικού Συνεδρίου να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή μεριμνά για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει τακτικά σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση αναθεώρηση, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 3 παράγραφος 3.

⁴ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

⁵ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την Επιτροπή η οποία θεσπίζεται από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 549/2007 του Συμβουλίου.
2. Στις περιπτώσεις όπου γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 549/2007.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Andris PIEBALGS
Μέλος της Επιτροπής

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

«Πρόγραμμα Kozloduy» για τον παροπλισμό του πυρηνικού σταθμού Kozloduy (Βουλγαρία)

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΒΔ/ΠΒΔ (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΒΑΣΕΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ/ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΒΑΣΕΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ)

Τομέας(-είς) δραστηριότητας και σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες):

Μεταφορές και ενέργεια

0605 Πυρηνική ενέργεια

3. ΓΡΑΜΜΕΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

3.1 Γραμμές προϋπολογισμού [επιχειρησιακές γραμμές και συναφείς γραμμές τεχνικής και διοικητικής βοήθειας (πρώην γραμμές Β.Α)] συμπεριλαμβανομένων των ονομασιών τους:

060505 Πυρηνική ασφάλεια — Μεταβατικά μέτρα (παροπλισμός)

3.2 Διάρκεια της δράσης και των δημοσιονομικών επιπτώσεων:

2010-2013

3.3 Δημοσιονομικά χαρακτηριστικά (να προστεθούν σειρές, εάν είναι αναγκαίο):

Γραμμή προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης		Νέα	Συνεισφορά ΕΖΕΣ	Συνεισφορές υποψηφίων χωρών	Τομέας δημοσιονομικών προοπτικών
060505	ΜΥΔ	ΔΠ ⁶	Καμία	Καμία	Καμία	αριθ. 1α

⁶ Διαχωριζόμενες πιστώσεις.

4. ΣΥΓΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

4.1 Δημοσιονομικοί πόροι

4.1.1. Συγκεφαλαιωτικός πίνακας των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και των πιστώσεων πληρωμών (ΠΠ)

εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Είδος δαπάνης	Τμήμα αριθ.		2010	2011	2012	2013	v +4	v + 5 και επόμενα	Σύνολο
---------------	-------------	--	------	------	------	------	------	-------------------	--------

Επιχειρησιακές δαπάνες⁷

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ)	8.1	α	75	75	75	75	0	0	300
Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ)		β	0	0	75	75	75	75	300

Διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς⁸

Τεχνική και διοικητική βοήθεια (ΜΔΠ)	8.2.4	γ	0	0	0	0	0	0	0
--------------------------------------	-------	---	---	---	---	---	---	---	---

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων		α+γ	75	75	75	75	0	0	300
Πιστώσεις πληρωμών		β+γ	0	0	75	75	75	75	300

Διοικητικές δαπάνες μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς⁹

Ανθρώπινοι πόροι και συναφείς δαπάνες (ΜΔΠ)	8.2.5	δ	0,305	0,305	0,305	0,305	0	0	1.220
Διοικητικές δαπάνες, εκτός ανθρώπινων πόρων και συναφών δαπανών, μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (ΜΔΠ)	8.2.6	ε	0,0144	0,0144	0,0144	0,0144	0	0	0,058

Συνολικές ενδεικτικές δημοσιονομικές δαπάνες της δράσης

⁷ Δαπάνες εκτός κεφαλαίου xx 01 του σχετικού τίτλου xx.

⁸ Δαπάνες του άρθρου xx 01 04 του τίτλου xx.

⁹ Δαπάνες κεφαλαίου xx 01 εκτός των δαπανών των άρθρων xx 01 04 ή xx 01 05.

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους		α+γ +δ+ ε	75.319	75.319	75.319	75.319	0	0	301.28
ΣΥΝΟΛΟ ΠΠ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους		β+γ +δ+ ε	0,319	0,319	75.319	75.319	75	75	301.28

Λεπτομέρειες σχετικά με τη συγχρηματοδότηση

Εάν η πρόταση προβλέπει συγχρηματοδότηση από τα κράτη μέλη ή από άλλους οργανισμούς (να διευκρινιστεί από ποιους), ο κατωτέρω πίνακας πρέπει να περιλαμβάνει εκτίμηση του επιπέδου της συγχρηματοδότησης (μπορούν να προστεθούν γραμμές, εάν προβλέπεται η συμμετοχή πολλών οργανισμών στη συγχρηματοδότηση):

εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Συγχρηματοδότης οργανισμός:		Έτος ν	ν + 1	ν + 2	ν + 3	ν + 4	ν+5 και επόμενα	Σύνολο
.....	στ	0	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ περιλαμβανομένης της συγχρηματοδότησης	α+γ+ δ+ε+ στ	75.319	75.319	75.319	75.319	0	0	301,28

4.1.2. Συμβατότητα με το δημοσιονομικό προγραμματισμό

☐ Η πρόταση είναι συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.

☒ Η πρόταση απαιτεί επαναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.

* Χρήση του περιθωρίου για το σχετικό τομέα. Εάν αυτό αποδειχτεί ανεπαρκές για το 2010, η Επιτροπή θα προτείνει την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας.

☒ Η πρόταση ενδέχεται να απαιτήσει την εφαρμογή των διατάξεων της διοργανικής συμφωνίας¹⁰ (σχετικά με το μέσο ευελιξίας ή με την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών).

4.1.3. Δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα

☒ Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα

¹⁰ Βλ. σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας.

☐ Η πρόταση έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις – οι επιπτώσεις στα έσοδα είναι οι ακόλουθες:

Σημείωση: Όλες οι διευκρινίσεις και παρατηρήσεις σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού των επιπτώσεων στα έσοδα πρέπει να περιλαμβάνονται σε ξεχωριστό παράρτημα.

εκατ. ευρώ (με 1 δεκαδικό ψηφίο)

Γραμμή προϋπολογισμού	Έσοδα	Πριν από τη δράση [Έτος ν-1]	Κατάσταση μετά τη δράση					
			[Έτος ν]	[ν+1]	[ν+2]	[ν+3]	[ν+4]	[ν+5] ¹¹
	α) Έσοδα σε απόλυτες τιμές							
	β) Μεταβολή εσόδων	Δ						

(Να αναφερθεί κάθε σχετική γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού και να προστεθεί ο κατάλληλος αριθμός σειρών στον πίνακα, εάν οι επιπτώσεις αφορούν περισσότερες της μιας γραμμές του προϋπολογισμού)

4.2. Ανθρώπινοι πόροι (ΙΠΑ: Ισοδύναμο Πλήρους Απασχόλησης) (περιλαμβανομένων των μονίμων υπαλλήλων και του έκτακτου και εξωτερικού προσωπικού) – βλ. λεπτομέρειες στο σημείο 8.2.1.

Ετήσιες ανάγκες	Έτος ν	ν + 1	ν + 2	ν + 3	ν + 4	ν+5 και επόμενα
Σύνολο ανθρωπίνων πόρων	2.5	2.5	2.5	2.5	0	0

5. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

Τυχόν διευκρινήσεις σχετικά με το πλαίσιο της πρότασης πρέπει να εκτίθενται στην αιτιολογική έκθεση. Το παρόν τμήμα του νομοθετικού δημοσιονομικού δελτίου πρέπει να περιλαμβάνει τις ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες:

5.1. Ανάγκη που πρέπει να καλυφθεί βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα

Στο πλαίσιο των ενταξιακών διαπραγματεύσεων, η Βουλγαρία δεσμεύθηκε να κλείσει τις μονάδες 1 και 2 του πυρηνικού σταθμού το 2002 και τις μονάδες 3 και 4 έως τις 31 Δεκεμβρίου

¹¹ Να προστεθούν στήλες ένα είναι αναγκαίο, δηλαδή εάν η διάρκεια της δράσης υπερβαίνει τα έξι έτη.

2006 το αργότερο. Οι εν λόγω δεσμεύσεις για κλείσιμο συμπεριλήφθηκαν στο πρωτόκολλο της πράξης περί των όρων προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας Στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Υπενθυμίζεται ότι η ενίσχυση καλύπτει τη διαδικασία παροπλισμού και τις μη πυρηνικές επιπτώσεις της.

Στη μελέτη που χρηματοδοτήθηκε στο πλαίσιο του προγράμματος Phare (η οποία πραγματοποιήθηκε από τη σύμπραξη ETA/Framatome και επιβεβαιώθηκε και από άλλες διεθνείς μελέτες), το κόστος του παροπλισμού των μονάδων 1 έως 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy (τύπου VVER 440/230) υπολογίστηκε σε περίπου 710 εκατ. ευρώ (τιμές 2000) για το σύνολο των εργασιών, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας των αποβλήτων, αλλά εξαιρουμένης της οριστικής απόθεσης αναλωμένων καυσίμων. Οι αρχές της Βουλγαρίας υπέβαλλαν πάντα υψηλότερες εκτιμήσεις. Πρέπει επίσης να προστεθεί το κόστος το οποίο δεν σχετίζεται με την πυρηνική ενέργεια (παραδείγματος χάριν, για αντικατάσταση της παραγωγικής ικανότητας και για μέτρα που σχετίζονται με την ασφάλεια του εφοδιασμού), το οποίο συνεπάγεται ο παροπλισμός.

Δεδομένου του σημαντικού ύψους χρηματοδότησης που απαιτείται για τον παροπλισμό των εν λόγω εγκαταστάσεων, η Ευρωπαϊκή Ένωση δέχθηκε επίσης ότι, για την περίοδο που καλύπτεται από την επόμενη δημοσιονομική προοπτική, οι συνολικές πιστώσεις θα πρέπει να είναι οι ενδεδειγμένες και ο προγραμματισμός των πόρων αυτών θα πρέπει να βασίζεται στις πραγματικές ανάγκες πληρωμών και την πραγματική ικανότητα απορρόφησης.

5.2. Προστιθέμενη αξία της κοινοτικής συμμετοχής, συνέπεια μεταξύ της πρότασης και των άλλων δημοσιονομικών μέσων, δυνατότητα συνέργειας.

Η χρηματοδότηση του παροπλισμού των πυρηνικών εγκαταστάσεων, που αποτέλεσαν αντικείμενο δεσμεύσεων για πρόωρο κλείσιμο, αποτέλεσε πολύ σημαντικό αντικείμενο κατά τη διάρκεια των συζητήσεων για τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Τα σχετικά κράτη συμφώνησαν να προβούν σε παύση λειτουργίας ορισμένων αντιδραστήρων. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, από πλευράς της, εξέφρασε την αλληλεγγύη της προς αυτά, με τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής για την υποστήριξη του παροπλισμού. Η ΕΕ ήδη τήρησε τις δεσμεύσεις της για την περίοδο 2007-09. Είναι πλέον αναγκαίο να θεσπιστούν τα απαραίτητα μέσα ώστε να είναι σε θέση να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο της δημοσιονομικής προοπτικής για την περίοδο 2010-13.

5.3. Στόχοι, αναμενόμενα αποτελέσματα και συναφείς δείκτες της πρότασης στο πλαίσιο της ΔΒΔ

Στόχος:

Χρηματοδότηση του παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού Kozloduy – μονάδες 1 έως 4, και ενεργειακά μέτρα ως συνέπεια του κλεισίματος

Οι πιστώσεις που διατέθηκαν στο πρόγραμμα Kozloduy θα χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση διαφόρων μέτρων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου της συνθήκης προσχώρησης.

Θα δοθεί προτεραιότητα στις πραγματικές εργασίες παροπλισμού, προκειμένου να εξασφαλισθεί υψηλό επίπεδο ασφάλειας, σε μέτρα για τον εκσυγχρονισμό συμβατικών ικανοτήτων παραγωγής ενέργειας, για τη βελτίωση της ενεργειακής ασφάλειας μέσω της σύνδεσης με διευρωπαϊκά δίκτυα, και σε μέτρα για την παροχή βοήθειας στο προσωπικό του σταθμού ώστε να διατηρηθεί υψηλό επίπεδο λειτουργικής ασφάλειας στο σταθμό με την προοπτική του κλεισίματος και κατά τη διάρκεια του παροπλισμού των αντιδραστήρων.

Αποτέλεσμα:

Η παύση λειτουργίας των αντιδραστήρων 1 έως 4 και η έναρξη του παροπλισμού του πυρηνικού σταθμού

Δείκτης:

Οι δείκτες παρακολούθησης θα περιλαμβάνουν, συγκεκριμένα:

- Το πραγματικό κλείσιμο μέχρι τις προγραμματισμένες προθεσμίες των σχετικών αντιδραστήρων, δηλαδή των μονάδων 1 και 2 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002, και των μονάδων 3 και 4 του πυρηνικού σταθμού Kozloduy έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006
- Διαθεσιμότητα ετήσιων σχέδια χρηματοδότησης βάσει εκθέσεων προόδου
- Κατάρτιση συμφωνιών επιδότησης με την ΕΤΑΑ
- Κατάρτιση λεπτομερών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένων των εκτιμήσεων κόστους
- Τακτική υποβολή εκθέσεων
- Έναρξη του παροπλισμού σύμφωνα με την εθνική στρατηγική παροπλισμού

5.4. Μέθοδος υλοποίησης (ενδεικτική)

Αναφέρατε κατωτέρω τη μέθοδο ή τις μεθόδους¹² που επιλέχθηκε(-αν) για την υλοποίηση της δράσης.

☐ **Κεντρική διαχείριση**

☐ απευθείας από την Επιτροπή

☐ έμμεσα με ανάθεση σε:

☐ εκτελεστικούς οργανισμούς,

¹² Εάν αναφέρονται περισσότερες της μιας μέθοδοι, να δοθούν συμπληρωματικές διευκρινήσεις στο τμήμα «Σχετικές παρατηρήσεις» του παρόντος σημείου.

☐ οργανισμούς που έχουν συσταθεί από τις Κοινότητες, σύμφωνα με το άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού,

☐ εθνικούς δημόσιους οργανισμούς / οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας.

☐ **Επιμερισμένη ή αποκεντρωμένη διαχείριση**

☐ με τα κράτη μέλη

☐ με τρίτες χώρες

☒ **Από κοινού διαχείριση με διεθνείς οργανισμούς (να διευκρινιστεί)**

Σχετικές παρατηρήσεις: Οι πιστώσεις μπορούν να διατεθούν ως κοινοτική συνεισφορά στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού, το οποίο διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ).

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

6.1. Σύστημα παρακολούθησης

Παρακολούθηση δύο φορές το χρόνο

6.2 Αξιολόγηση

6.2.1. Εκ των προτέρων αξιολόγησης

Έχει πραγματοποιηθεί εκ των προτέρων αξιολόγηση με χρήση ιδίων πόρων.

6.2.2. Μέτρα που ελήφθησαν μετά από ενδιάμεση/εκ των υστέρων αξιολόγηση (διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος)

Μετά την ενδιάμεση αξιολόγηση των προγραμμάτων Ignalina και Bohunice, καταρτίστηκε μια στρατηγική για την υλοποίηση των προγραμμάτων παροπλισμού.

6.2.3. Όροι και συχνότητα των μελλοντικών αξιολογήσεων

Μεσοπρόθεσμη ενδιάμεση αξιολόγηση και εκ των υστέρων αξιολόγηση

7. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Η Επιτροπή μπορεί να πραγματοποιεί λογιστικό έλεγχο της χρήσης της επιδότησης είτε απευθείας μέσω του προσωπικού της είτε μέσω εξωτερικού ειδικευμένου φορέα της επιλογής της. Οι εν λόγω έλεγχοι μπορούν να διεξάγονται καθ' όλη τη διάρκεια της συμφωνίας και μία πενταετία μετά την ημερομηνία καταβολής του υπόλοιπου της επιδότησης. Κατά περίπτωση, τα πορίσματα των λογιστικών ελέγχων μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα τη λήψη αποφάσεων της Επιτροπής για ανάκτηση.

Το προσωπικό της Επιτροπής και οι εξωτερικοί φορείς που εξουσιοδοτούνται από την Επιτροπή πρέπει να διαθέτουν το ενδεδειγμένο δικαίωμα πρόσβασης στα γραφεία του δικαιούχου και σε όλες τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σε ηλεκτρονική μορφή, που απαιτούνται για τη διενέργεια των εν λόγω λογιστικών ελέγχων.

Το Ελεγκτικό Συνέδριο έχει τα ίδια δικαιώματα με την Επιτροπή, ιδίως το δικαίωμα πρόσβασης.

Επιπλέον, για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και άλλες παρατυπίες, η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) δύναται να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους και επιθεωρήσεις στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου¹³.

Για την κοινοτική δράση η οποία χρηματοδοτείται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ως «παρατυπία», όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, νοείται κάθε παράβαση διάταξης του κοινοτικού δικαίου ή κάθε αθέτηση συμβατικής υποχρέωσης που προκύπτει από πράξη ή παράλειψη ενός οικονομικού φορέα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημιωθεί, λόγω αδικαιολόγητης δαπάνης, ο γενικός προϋπολογισμός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή προϋπολογισμοί τους οποίους διαχειρίζονται οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες, ή προϋπολογισμοί τους οποίους διαχειρίζονται άλλοι διεθνείς οργανισμοί για λογαριασμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Οι συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης σχετικά με τη διάθεση κοινοτικών κονδυλίων στο Διεθνές Ταμείο Στήριξης του Παροπλισμού προβλέπουν κατάλληλα μέτρα προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας από απάτες, διαφθορά και λοιπές παρατυπίες και προβλέπουν τη δυνατότητα της Επιτροπής, της OLAF και του Ελεγκτικού Συνεδρίου να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους.

¹³ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

8. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

8.1. Στόχοι της πρότασης από πλευράς δημοσιονομικού κόστους

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

(Ονομασίες στόχων, δράσεων και υλοποιήσεων)	Είδος υλοποίησης	Μέσο κόστος	Έτος ν		Έτος ν+1		Έτος ν+2		Έτος ν+3		Έτος ν+4		Έτος ν+5 και επόμενα		ΣΥΝΟΛΟ	
			Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος	Αριθ. υλοποιήσεων	Συνολικό κόστος
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ¹⁴			75		75		75		75		0		0		300	
ΚΟΖΛΟΔΟΥ																
Δράση 1....																
Υλοποίηση 1																
Υλοποίηση 2																
Δράση 2....																
Υλοποίηση 1																
Υποσύνολο Στόχος 1																
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2...																
Δράση 1....																
Υλοποίηση 1																
Υποσύνολο Στόχος 2																

¹⁴ Όπως περιγράφεται στο τμήμα 5.3.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. ν																
Υποσύνολο Στόχος ν																
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ				75		75		75		75		0		0		300

8.2. Διοικητικές δαπάνες

8.2.1. Αριθμός και είδος ανθρώπινων πόρων

Κατηγορίες θέσεων απασχόλησης		Προσωπικό που θα διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης από διαθέσιμους ή/και συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους (αριθμός θέσεων/ΠΠΑ)					
		Έτος ν	Έτος ν+1	Έτος ν+2	Έτος ν+3	Έτος ν+4	Έτος ν+5
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι ¹⁵ (XX 01 01)	A*/AD	2	2	2	2	0	0
	B*, C*/AST	0.5	0.5	0.5	0.5	0	0
Προσωπικό ¹⁶ που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02							
Λοιπό προσωπικό ¹⁷ που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 04/05							
ΣΥΝΟΛΟ		2.5	2.5	2.5	2.5	0	0

8.2.2. Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση

Ετήσιος προγραμματισμός

Τακτική παρακολούθηση

8.2.3. Πηγές ανθρώπινων πόρων (κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης)

(Εάν αναφέρονται περισσότερες της μιας πηγές ανθρώπινων πόρων, να διευκρινιστεί ο αριθμός θέσεων που προέρχεται από κάθε πηγή).

☒ Θέσεις που έχουν διατεθεί για τη διαχείριση του προγράμματος και πρέπει να αντικατασταθούν ή να παραταθούν

☐ Θέσεις που έχουν διατεθεί εκ των προτέρων στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ (Ετήσια Στρατηγική Πολιτική/Προσχέδιο Προϋπολογισμού) για το έτος ν

☒ Θέσεις που θα ζητηθούν στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ

¹⁵ Το κόστος των οποίων ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

¹⁶ Το κόστος του οποίου ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

¹⁷ Το κόστος του οποίου περιλαμβάνεται στο ποσό αναφοράς.

☐ Θέσεις προς αναδιάταξη με χρησιμοποίηση των υφιστάμενων πόρων της διαχειρίστριας υπηρεσίας (εσωτερική αναδιάταξη)

☐ Θέσεις που απαιτούνται για το έτος ν, αλλά δεν προβλέπονται στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ του σχετικού οικονομικού έτος

8.2.4. Άλλες διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (XX 01 04/05 – Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης)

εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή προϋπολογισμού (αριθμός και ονομασία)	Έτος ν	Έτος ν+1	Έτος ν+2	Έτος ν+3	Έτος ν+4	Έτος ν+5 και επόμενα	ΣΥΝΟΛΟ
1. Τεχνική και διοικητική βοήθεια (περιλαμβανομένων των σχετικών δαπανών προσωπικού)							
Εκτελεστικοί οργανισμοί ¹⁸							
Άλλη τεχνική και διοικητική βοήθεια							
- Εσωτερική (intra muros)							
- Εξωτερική (extra muros)							
Σύνολο τεχνικής και διοικητικής βοήθειας							

8.2.5. Δημοσιονομικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Κατηγορία ανθρώπινων πόρων	Έτος ν	Έτος ν+1	Έτος ν+2	Έτος ν+3	Έτος ν+4	Έτος ν+5 και επόμενα
Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι (XX 01 01)	0.305	0.305	0.305	0.305	0	0
Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 (επικουρικοί						

¹⁸ Να γίνει παραπομπή στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο που αφορά ειδικά τον (τους) εν λόγω εκτελεστικό (-ούς) οργανισμό (-ούς).

υπάλληλοι, αποσπασμένοι εθνικοί υπάλληλοι, συμβασιούχοι κ.λπ.) (να αναφερθεί η γραμμή του προϋπολογισμού)						
Συνολικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες (ΜΗ περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς)	0.305	0.305	0.305	0.305	0	0

Υπολογισμός – <i>Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι</i> Να γίνει παραπομπή στο σημείο 8.2.1, κατά περίπτωση $2.5 \text{ ΙΠΑ} * 122\,000 = 305\,000$ Υπολογισμός – <i>Προσωπικό που χρηματοδοτείται στο πλαίσιο του άρθρου XX 01 02</i> Να γίνει παραπομπή στο σημείο 8.2.1, κατά περίπτωση
--

8.2.6. Άλλες διοικητικές δαπάνες οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

	Έτος ν	Έτος ν+1	Έτος ν+2	Έτος ν+3	Έτος ν+4	Έτος ν+5 και επόμενα	ΣΥΝΟΛΟ
XX 01 02 11 01 – Αποστολές	0,0144	0,0144	0,0144	0,0144	0	0	0,058
XX 01 02 11 02 – Συνεδριάσεις και διασκέψεις							
XX 01 02 11 03 - Επιτροπές ¹⁹							
XX 01 02 11 04 – Μελέτες και παροχή συμβουλών							
XX 01 02 11 05 – Πληροφορικά συστήματα							
2. Σύνολο άλλων δαπανών διαχείρισης (XX 01 02 11)							
3. Άλλες δαπάνες διοικητικής φύσης (να προσδιοριστούν και να αναφερθεί η σχετική γραμμή του προϋπολογισμού)							

¹⁹ Να διευκρινιστεί το είδος της επιτροπής και η ομάδα στην οποία ανήκει.

Σύνολο διοικητικών δαπανών εκτός των ανθρώπινων πόρων και των συναφών δαπανών (που ΔΕΝ περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς)	0,0144	0,0144	0,0144	0,0144	0	0	0,058
---	--------	--------	--------	--------	---	---	-------

Υπολογισμός – Άλλες διοικητικές δαπάνες <u>μη</u> περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς 4 αποστολές το χρόνο για 2 άτομα (1.000 ευρώ ανά αποστολή) 2 αποστολές το χρόνο στην ETAA για 4 άτομα (800 ευρώ ανά αποστολή) Σύνολο 14.400 ευρώ
